

# **FLEX TECH**

***TOPSPEED***

***50/125***



**BENUTZERHANDBUCH**

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort.....	3	<b>Hinweise zur Bedienung, Wartung und Fahrsicherheit</b>	
Wichtige Informationen .....	4	Einfahren .....	14
<b>Montageanleitung</b>		Bremsen.....	14
Montage des Top Case .....	5	Reifen .....	14
Montage der Rückspiegel.....	6	Auspuff.....	14
Erste Schritte mit Ihrem Neufahrzeug .....	7	Schutzbekleidung.....	14
Gewährleistungsbedingungen.....	7	Reinigung und Pflege .....	15
Motoren- und Rahmennummer .....	8	Vergaser, LeerlaufEinstellung .....	16
Übersicht .....	9	Luftfilter .....	16
<b>Bedienelemente</b>		Batterie .....	16
Bremshebel Hinterradbremse.....	10	Zündkerze .....	17
Schalterkombination links.....	10	Treibstoff.....	17
Instrumente- und Blinkeranzeige.....	10	Motoröl prüfen.....	17
Bremshebel Vorderradbremse.....	11	Bremsen .....	18
Schalterkombination rechts .....	11	Reifen .....	18
Zündschloss .....	11	Fehlerbehebung.....	19
Lenkschloss.....	11	Technische Angaben .....	20 - 21
Gasgriff .....	11	Elektroschema .....	22
Kickstarter .....	12	Inspektions- und Wartungsplan .....	25
Treibstofftank .....	12	Service-Intervalle.....	26
<b>Motor anlassen</b>			
Starten mit Elektrostarter .....	13		
Starten mit Kickstarter.....	13		

## **Vorwort**

Willkommen im Club der **FlexTech Topspeed** Fahrer. Wir sind sicher, dass Sie viel Spaß und Freude an Ihrem neuen Motorroller haben werden.

Dieses Handbuch gibt Ihnen eine Übersicht über Funktion, Pflege, Wartung und Betrieb Ihres neuen Fahrzeugs. Bitte lesen Sie es aufmerksam durch. Bitte beachten Sie die Anleitungen genau, um Ihrem Motorroller eine lange Lebensdauer und Ihnen eine sichere Fahrt zu ermöglichen.

Beachten Sie unbedingt die Einfahrvorschriften, da hierdurch Schäden an Ihrem Fahrzeug vermieden werden und sich die Lebensdauer Ihres Fahrzeugs deutlich erhöht.

Alle Angaben beruhen auf dem technischen Stand zum Zeitpunkt des Drucks. Änderungen und Ergänzungen können seither vorgenommen worden sein und finden somit keine Erwähnung. Eine aktuelle Version finden Sie auf unserer Internetseite unter [www.flex-tech.info](http://www.flex-tech.info).

Eine Liste der Vertragswerkstätten in Ihrer Nähe finden Sie auf unserer Internetseite unter «Servicepartner».

Bei Fragen oder Problemen stehen wir Ihnen gern zur Seite.

**Telefon: 01 80 5/ 88 08 08**

(pro Minute 0,14 Euro aus dem Netz der Dt. Telekom AG)

**E-Mail: [service@flex-tech.info](mailto:service@flex-tech.info)**

**Internet: [www.flex-tech.info](http://www.flex-tech.info)**

**Webshop Ersatzteile: [www.rollerservice.info](http://www.rollerservice.info)**

Stand: April 2008

### **Gewinnspiel!**

*Senden Sie uns den ausgefüllten Gewährleistungs-Coupon sofort nach dem Kauf zurück! Unter allen Einsendungen, die uns 14 Tage nach dem Kaufdatum erreichen, werden monatlich wertvolle Preise verlost. Helme, Rollergerägen, kostenlose Inspektionen und viele weitere tolle Preise warten auf Sie. Mit etwas Glück sind Sie dabei!*

Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

## **Wichtige Informationen**

- Die Straßenverkehrsordnung muss jederzeit sorgfältig befolgt werden.
- Bei der Benutzung dieses Fahrzeugs sind folgende **Ausweise** und **Papiere** mitzuführen:
  - Personalausweis
  - Führerschein
  - Versicherungspapiere
  - Nummernschild
  - Kraftfahrzeugbrief des Fahrzeugs (COC)
- Das Fahrzeug ist für den allgemeinen Straßenverkehr zugelassen und kann mit den folgenden Führerscheinen im öffentlichen Straßenverkehr bewegt werden.
  - TOPSPEED-50 50 ccm**  
Führerscheinklasse M, A1 ab 16 Jahren oder Klasse A, B ab 18 Jahren oder alte Klasse 1, 1a, 1b, 2, 3 und 4.
  - TOPSPEED-50 50 ccm gedrosselt auf 25 km/h**  
Führerscheinfrei für alle, die vor dem 1.4.1965 geboren sind; ab 15 Jahre mit Mofaprüfbescheinigung; mit jedem Führerschein für Personen mit Geburtsdatum nach dem 1.4.1965
  - TOPSPEED-125 125 ccm**  
Führerscheinklasse A ab 18 Jahren oder alte Klasse 1, 2, 3 und 4, wenn vor dem 1.4.1980 erteilt.
  - TOPSPEED-125 125 ccm gedrosselt auf 79 km/h**  
Führerscheinklasse A1 ab 16 Jahren oder ab 18 Jahren Klasse A, B ab 18 Jahren oder alte Klasse 1, 1a, 1b, 2, 3 und 4, wenn vor dem 1.4.1980 erteilt.
- Der Roller ist für den Betrieb mit Fahrer und Beifahrer für den Einsatz im Straßenverkehr ausgelegt.
- Die nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Fahrzeugs führt zum Erlöschen der Gewährleistung.
- Alle Eingriffe zur Steigerung des Hubraumes, der Leistung, Geschwindigkeit und die allgemein zur Änderungen der Merkmale des Rollers führen, sind strafbar und werden gesetzlich verfolgt. Sie führen zum Erlöschen der Gewährleistung. Zu den Strafen gehören der Einzug des Rollers, eine erneute Prüfung durch die zuständigen Behörden und/oder die Neuzulassung.
- Änderung oder Modifizierung des Nummernschildträgers, der Beleuchtungsgruppen, akustischen Anzeigen und des Rückspiegels sind strafbar und führen zum Erlöschen der Gewährleistung und des Versicherungsschutzes.
- Die Änderung der Fahrzeug-Rahmennummer ist straf- und verwaltungsrechtlich verfolgbar und der Besitzer wird haftbar gemacht.
- Die Fahrzeugkennziffern des Rollers sind:
  - Rahmennummer
  - Motorenummer
  - Nummernschild
- Bitte notieren Sie gleich die Fahrzeugkennziffern in diesem Handbuch auf der Seite 8, sowie auf der Umschlagrückseite. Dann können Sie im Servicefall schneller betreut werden.

## Montageanleitung

### Top Case

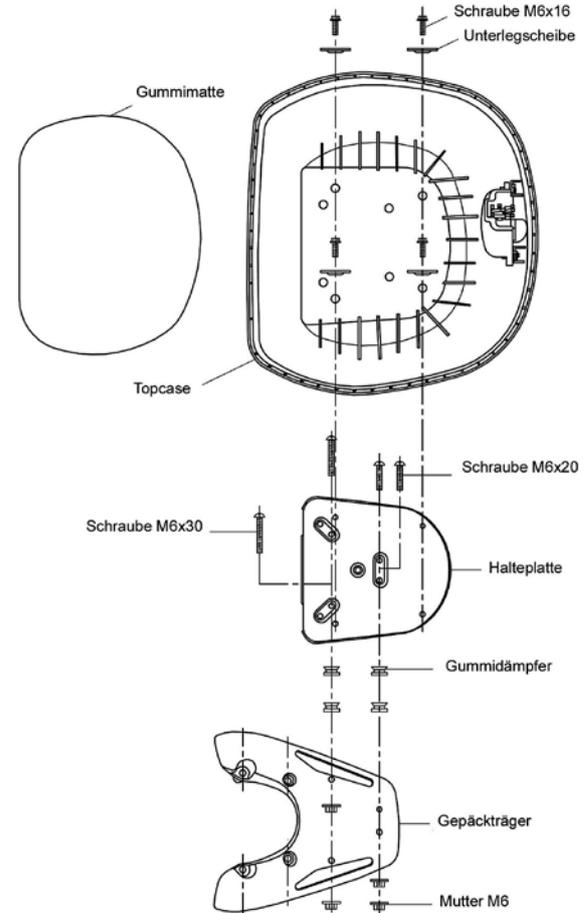
#### Stückliste:

1 x Top-Case	2 x Schraube M6x30
1 x Gummipolster	2 x Schraube M6x20
1 x Halteplatte	4 x Gummistopfen
4 x Mutter M6	4 x Unterlegscheibe
4 x Gummidämpfer	

- 1) Setzen Sie die Halteplatte auf den Gepäckträger und befestigen Sie diese mit den beiliegenden 2 Schrauben M6x30 (nahe Sitzbank) und 2 Schrauben M6x20 und den 4 Muttern M6 am Gepäckträger.
- 2) Befestigen Sie die 4 Gummidämpfer an den vorgesehenen Positionen der Halteplatte.
- 3) Setzen Sie das Top Case auf die Halteplatte und befestigen Sie es mit den restlichen 4 Schrauben M6x16 an der Halteplatte. Achten Sie darauf, dass dabei die beigelegten 4 Unterlegscheiben verwendet werden.
- 4) Setzen Sie die Gummistopfen in die restlichen Löcher am Top Case Boden ein, um das Eindringen von Feuchtigkeit in das Top Case zu verhindern.
- 5) Legen Sie die Gummimatte auf den Boden des Top Cases.

### ACHTUNG:

Die maximale Belastung des Top-Cases beträgt 3 kg.



## **Montageanleitung**

### **Rückspiegel**

Bitte Rückspiegel vorsichtig der Verpackung entnehmen und durch die Bezeichnung auf der Spiegelrückseite der richtigen Rollerseite zuordnen.

#### **HINWEIS:**

- L = linker Spiegel / R = rechter Spiegel
- Beide Rückspiegel haben ein Rechtsgewinde!

Die Rückspiegel vorsichtig rechts herum eindrehen und Position einstellen. Dann die untere Kontermutter mit dem im Bordwerkzeug befindlichen 14er Maulschlüssel fixieren und die Gummischutzkappe herunterziehen. Fertig!

## **Erste Schritte mit Ihrem Neufahrzeug**

**Vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Fahrzeuges beachten Sie bitte folgende Schritte:**

- 1) Das Fahrzeug kann nur mit komplett hochgeklapptem Seitenständer gestartet werden.
- 2) Prüfen Sie den Reifendruck: vorne 2,0 – hinten 2,2 bar
- 3) Tanken Sie möglichst Super bleifrei (besseres Startverhalten).
- 4) Überprüfen Sie die Fahrzeugbeleuchtung (vor jeder Ausfahrt)
- 5) Fahren Sie nur mit angemessener Schutzkleidung. In Deutschland gilt für dieses Fahrzeug die Helmpflicht!
- 6) Beachten Sie die Inspektionsintervalle auf Seite 26. Diese müssen, um eine sichere Fahrt zu gewährleisten, eingehalten werden. Außerdem sind sie eine Grundvoraussetzung zum Erhalt der Gewährleistung.
- 7) **TOPSPEED-50** Dieses Fahrzeug ist steuerfrei. Sie benötigen eine Haftpflichtversicherung. Diese erhalten Sie zusammen mit dem Kennzeichen gegen Vorlage der Fahrzeugpapiere bei vielen Banken und Versicherungen.  
**TOPSPEED-125** Dieses Fahrzeug ist steuerfrei und anmeldepflichtig. Sie benötigen zum Anmelden eine Deckungskarte Ihrer Haftpflichtversicherung.
- 8) Verwenden Sie dieses Fahrzeug nur auf öffentlichen Straßen. Für Renn- oder Geländetätigkeit ist dieses Fahrzeug nicht ausgelegt.

## **Gewährleistungsbedingungen**

- Die Gewährleistungsdauer beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.
- Bei gewerblicher Nutzung beträgt die Gewährleistungsdauer 12 Monate ab Kaufdatum.
- Nicht unter die Gewährleistung fallen alle Mängel, die auf äußere Einflüsse, falsche Benutzung oder mangelnde Pflege zurückzuführen sind. Dazu zählen u.a. Schäden durch Steinschlag, Oxidation, Korrosion, usw.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind:
  - Anlasserschneckentrieb
  - Lager
  - Antriebsriemen
  - Reibeläge
  - Auspuff
  - Reifen
  - Batterie
  - Starterritzel Variomatic
  - Beleuchtungslampen
  - Stoßdämpfer
  - Brems- und Gaszug
  - Tachowelle
  - Filterelemente
  - Zündkerzen
  - Hauptständer
- Bei Geltendmachung von Gewährleistungsansprüchen sind der Kaufbeleg vorzulegen und die vorgeschriebenen Inspektionen nachzuweisen.

## **Motorennummer und Rahmennummer**

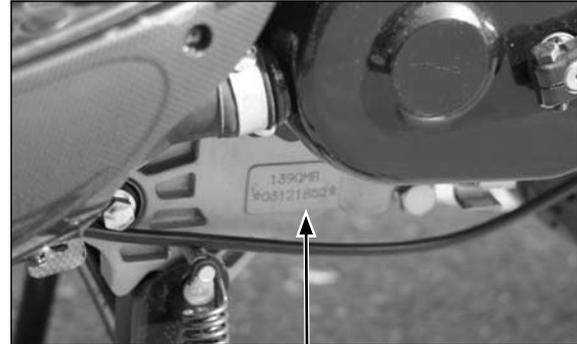
Die Motorennummer und Rahmennummer befindet sich am Motor bzw. am Rahmen Ihres Motorrollers gemäß Abbildungen. Diese werden benötigt, um Ihr Fahrzeug anzumelden.

unterhalb des Lenkers



Rahmennummer

linke Motorenseite



Motorennummer

Rahmennummer: .....

Motorennummer: .....

## Übersicht

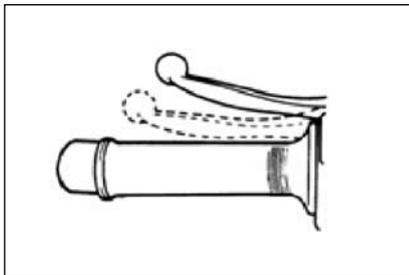


- 1 Positionslicht vorn
- 2 Seitenstrahler
- 3 Scheinwerfer
- 4 Bremshebel Hinterradbremse
- 5 Rückspiegel
- 6 Sitzschloss

- 7 Blinker hinten links
- 8 Kickstarter
- 9 Auspuff
- 10 Rücklicht (Bremslicht)
- 11 Blinker hinten rechts
- 12 Top-Case-Träger

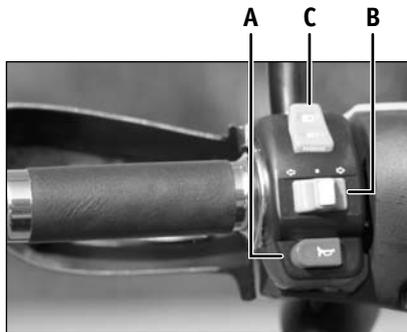
- 13 Zündschloss
- 14 Instrumente
- 15 Gasgriff
- 16 Bremshebel Vorderradbremse
- 17 Blinker vorn rechts

## Bedienelemente



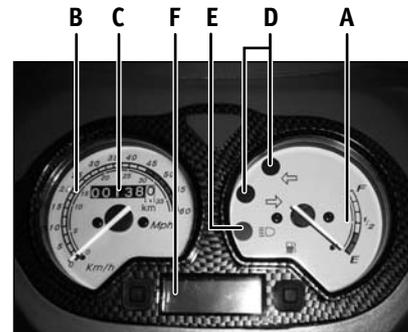
### Bremshebel Hinterradbremse

Gleichmäßig ziehen, um Hinterradbremse zu betätigen



### Schalterkombination links

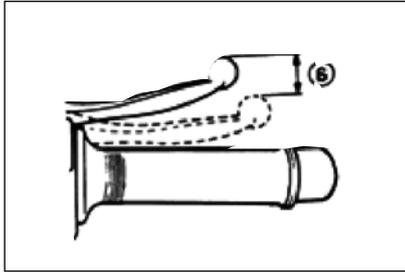
- A Hupe
- B Blinkerschalter Links u. Rechts
- C Fern- und Ablendlicht



### Instrumente- und Blinkeranzeige

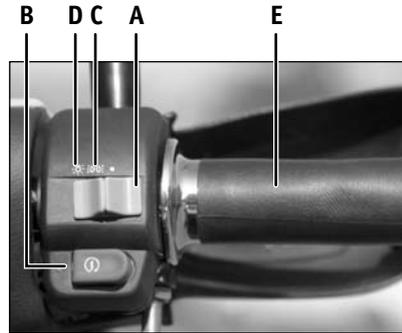
- A Treibstoffanzeige
- B Tachometer zeigt Geschwindigkeit in Kilometer und Meilen pro Stunde an
- C Kilometerstandsanzeige
- D Blinkeranzeige
- E Fernlichtanzeige
- F Uhr

## Bedienelemente



### Bremshebel Vorderradbremse

Gleichmäßig ziehen, um Vorderradbremse zu betätigen



### Schalterkombination rechts

- A** Scheinwerferschalter – nach links schieben, um Scheinwerfer und Rücklicht einzuschalten.
- C** Standlicht
- D** Fahrtlicht
- E** Gasgriff – um zu beschleunigen, gleichmäßig aufdrehen.
- B** Startknopf – kurz drücken, um Motor zu starten. Sicherstellen, dass der Zündschlüssel auf Position **ON** steht. Beim Starten muss die Hinterradbremse gezogen sein.

### Zündschloss (ohne Abbildung)

**OFF:** Gesamter Stromkreis ist unterbrochen, Motor und Lichter lassen sich nicht einschalten. Der Schlüssel kann entfernt werden.

**ON:** Motor kann gestartet werden, Lichter können eingeschaltet werden (bei TOPSPEED-50 nur bei laufendem Motor). Der Schlüssel kann in dieser Position nicht entfernt werden.

### Lenkschloss (ohne Abbildung)

**Lock:** Lenker ganz nach links drehen, Schlüssel leicht eindrücken und in Lock Position bringen. Lenkerschloss ist eingerastet. Der Schlüssel kann abgezogen werden.

---

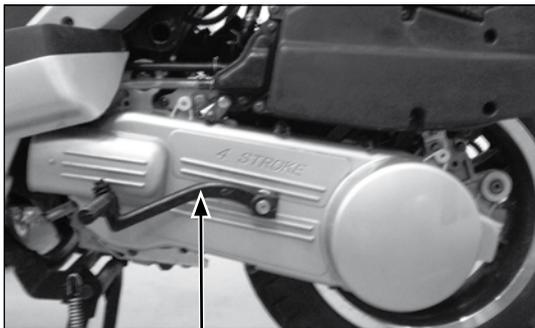
**ACHTUNG:** Startknopf max. 5 Sekunden betätigen. Zwischen jedem Betätigen des Startknopfes 10 Sekunden warten. Startknopf loslassen, sobald der Motor läuft. Betätigen Sie den Startknopf **niemals**, wenn der Motor läuft.

---

## Bedienelemente

### Kickstarter

Bei schwacher Batterie kann das Fahrzeug mit dem Kickstarter gestartet werden.



Kickstarter

Kickstarter ausklappen und kräftig durchtreten.

Beim Starten mit dem Kickstarter braucht kein Bremshebel gezogen werden.

(siehe auch Seite 13)

### Treibstofftank

Der Treibstoff-Tankdeckel befindet sich hinter der Sitzbank hinten links.

### ACHTUNG:

- Motor während des Betankens abstellen.

Staubkappe vorsichtig wegdrehen und den Schließzylinder freilegen. Schlüssel bis zur Endposition einstecken, um die Verriegelung zu lösen. Schlüssel drehen und den Tankdeckel entfernen.

Beim Wiedereinsetzen auf die Pfeilmarkierung am Deckel und am Fahrzeug achten!

Treibstofftank nie über Markierung füllen.



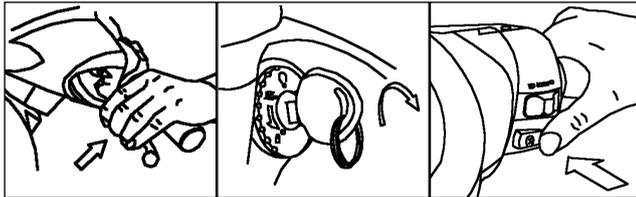
**Treibstoff:** Normal oder Super Treibstoff (bleifrei), 90 Oktan oder höher verwenden. Verunreinigungen im Treibstoff können den Motor beschädigen oder zerstören.

**Motorenöl:** 4-Takt Motoröl 15W-40

## Motor anlassen

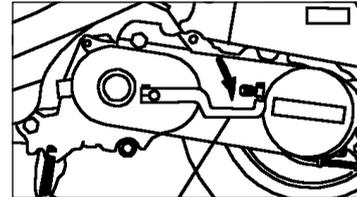
### Starten mit Elektrostarter

1. Treibstoff und Motorölstand prüfen
2. Fahrzeug auf Hauptständer stellen
3. Seitenständer muss beim Anlassen des Motors hochgeklappt sein
4. Zündschlüssel auf ON stellen
5. Bremse ziehen
6. Anlassen: Startknopf drücken



### Starten mit Kickstarter

1. Treibstoff und Motorölstand prüfen
2. Fahrzeug auf Hauptständer stellen
3. Seitenständer muss beim Anlassen des Motors hochgeklappt sein
4. Zündschlüssel auf ON stellen
5. Kickstarterhebel ausklappen
6. Kickstarter kräftig durchtreten. Vorgang wiederholen, bis der Motor läuft.



**HINWEIS:** Bevor Sie die Hinterradbremse loslassen, muss sich der Gasgriff in der Nullstellung (Standgas) befinden.

### ACHTUNG:

- Beim Starten immer die Hinterradbremse betätigen, da das Fahrzeug sich sonst bewegen kann.
- Den Startknopf maximal 5 Sekunden betätigen.
- Zwischen jedem Betätigen des Startknopfes 10 Sekunden warten, da sonst der Startermotor und die Batterie Schaden nehmen.
- Den Startknopf loslassen, sobald der Motor läuft.
- Betätigen Sie den Startknopf nie, wenn der Motor läuft.
- Bei kaltem Motor ca. 3 Minuten im Standgas aufwärmen lassen.
- Motor nur an gut belüfteten Orten anlassen, da CO<sub>2</sub>-Emissionen gesundheitsschädigend sind.

## Hinweise zur Bedienung, Wartung und Fahrsicherheit

### Einfahren

Für eine maximale Lebensdauer Ihres neuen Motors bitte folgende Tabelle für das Einfahren beachten:

Distanz (km)	Max. Geschwindigkeit (km/h)	
	TOPSPEED-50	TOPSPEED-125
000 - 500	35	50
500 - 1000	40	70

### Bremsen

Ein motorisiertes Zweirad hat eine Bremskraftverteilung von 70% auf der Vorderradachse und 30% auf der Hinterradachse. Das Fahrzeug wird deshalb grundsätzlich mit beiden Bremsen gleichzeitig abgebremst.

Niemals nur mit der Hinterradbremse bremsen, da sonst das Hinterrad blockieren könnte.

### Reifen

Ungenügender Luftdruck vermindert die Lebensdauer der Reifen, verringert die Fahrstabilität und gefährdet somit erheblich die Fahrsicherheit. Auf genügend Luftdruck und Profiltiefe achten.

Reifendruck vorne: 2,0 bar

Reifendruck hinten: 2,2 bar

Es wird empfohlen, die Reifen bei Unterschreitung von 2 mm Profiltiefe zu ersetzen. Beachten Sie hier auch die gesetzlichen Vorschriften!

### Auspuff

Der Auspuff wird während des Fahrbetriebes heiß! Es ist darauf zu achten, dass das Fahrzeug nur mit geeigneter Schutzbekleidung gefahren wird, um etwaige Verbrennungen zu vermeiden.

---

### ACHTUNG:

- Der Auspuff bleibt auch noch einige Zeit nach dem Abstellen des Fahrzeuges heiß.
  - Nicht berühren!
- 

### Schutzbekleidung

Für dieses Fahrzeug besteht europaweit eine Helmpflicht! Fahren Sie nur mit Helm und angemessener Schutzbekleidung!

## **Reinigung und Pflege**

Um Rost zuverlässig vorzubeugen, empfiehlt es sich, das Fahrzeug nach Regenfahrten gründlich zu reinigen und zu trocknen.

- Zur Reinigung ein Shampoo für Karosserie verwenden.
- Einen weichen Schwamm benutzen.
- Keinesfalls Lösungsmittel verwenden.
- Niemals direkten Wasserstrahl auf folgende Bauteile richten:
  - Scheinwerfer
  - Schalter auf dem Lenker
  - Bremshebel
  - Lenkradsperre
  - Reifen-, Lagernaben vorne
  - Luftfilter
  - Vergaser
  - Auspuff-Auslassöffnung
  - Bremstrommel hinten
- Nach der Wäsche mit klarem Wasser nachspülen, um eventuelle Reinigungsreste zu entfernen.
- Mit einem Ledertuch trocknen.
- Motor starten und einige Minuten im Leerlauf laufen lassen.

---

## **NACH DEM WASCHEN:**

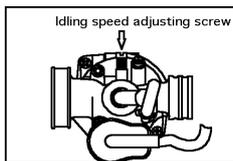
Mit extremer Vorsicht an einem verkehrssicheren Ort einige Bremsvorgänge durchführen. Das Wasser auf den Bremsflächen reduziert kurzfristig die Bremsleistung.

---

### **Vergaser, Leerlaufeinstellungen**

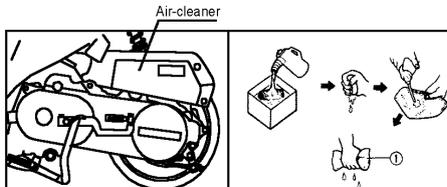
Motor anlassen und ca. 2-3 Minuten aufwärmen.

Mittels Leerlaufschraube die Motorendrehzahl auf ca. 2200 U/min einstellen.



### **Luftfilter**

- 1) Luftfilter in einen nicht brennbarem Ölreiniger (z.B. Kaltreiniger) tauchen und auswaschen.
- 2) Luftfilterelement ausdrücken.
- 3) Luftfilterelement **niemals** auswringen.
- 4) Luftfilterelement gleichmäßig mit Filteröl benetzen.
- 5) Überschüssiges Filteröl ausdrücken.



### **Batterie**

12V 6 Ah

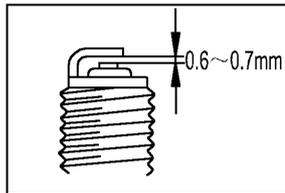
- 1) Bei einer Batterieruhespannung von unter 11,5 V muss die Batterie nachgeladen oder ersetzt werden. Elektrostarter nicht mehr verwenden.
- 2) Um die Batterie zu ersetzen, Zündung auf Position **OFF** stellen.
- 3) Rote Leitung + (Plus Pol), schwarze Leitung – (Minus Pol)
- 4) **Bei längeren Standzeiten des Rollers muss die Batterie vom Stromkreis des Rollers getrennt werden, um eine Tiefenentladung zu vermeiden.**

**Hinweis:** Störungen der Batterie sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

### Zündkerze

Elektrode von Verrußung mittels Drahtbürste befreien und bei Bedarf den Elektrodenabstand mittels Fühlerlehre auf 0,6 - 0,7 mm einstellen.

Zündkerzentyp: C 7T HSA



### Treibstoff

Normal oder Super bleifrei (besseres Startverhalten) Treibstoff ab 90 Oktan.

Treibstoff muss nachgefüllt werden, wenn die Nadel im roten Bereich der Treibstoffanzeige steht.

Tank nicht überfüllen.

Bei längeren Standzeiten ist darauf zu achten, dass der Tank voll befüllt ist, da es sonst zu Korrosionsschäden kommen kann. Diese Schäden sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Wir empfehlen den Einsatz eines Kraftstoffstabilisators (Additiv).

### Benzinverbrauch

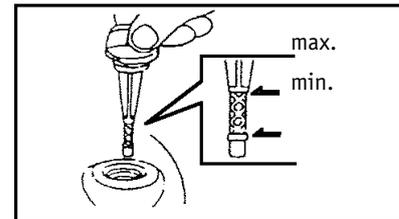
**TOPSPEED-50** ca. 2,0 - 2,5 Liter auf 100 km

**TOPSPEED-125** ca. 2,8 - 3,3 Liter auf 100 km

Der angegebene Verbrauch kann, je nach Einsatzgebiet, Fahrweise, Pflege und Zuladung nach oben abweichen und ist als Optimalwert zu verstehen.

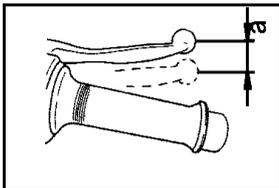
### Motorenöl prüfen

- 1) Öldeckel mit Messstab an der rechten Rollerseite herausdrehen.
- 2) Öl vom Messstab mit sauberem Lappen entfernen.
- 3) Öldeckel mit Messstab aufsetzen (nicht eindrehen).
- 4) Öldeckel mit Messstab senkrecht herausnehmen.
- 5) Ölstand prüfen (Bild unten).
- 6) Öldeckel mit Messstab wieder eindrehen.



### **Bremsen**

Das Spiel am Bremshebel **(A)** beträgt 10 - 20 mm.  
Stellschraube so einstellen, dass das Spiel am Bremshebel stimmt.



a = 10 - 20 mm

---

### **ACHTUNG:**

Spiel bezeichnet den Abstand von der Hebelgrundstellung bis zum Zugschwerpunkt der Bremse (Bremse beginnt zu greifen).

---

### **Reifen**

Ungenügender Luftdruck vermindert die Lebensdauer der Reifen und verringert die Fahrstabilität. Auf genügend Luftdruck und Reifenprofiltiefe achten.

- 1) Reifendruck vorn: 2,0 Bar  
Reifendruck hinten: 2,2 Bar
- 2) Es wird empfohlen, die Reifen bei Unterschreitung von 2 mm Profiltiefe zu ersetzen. Beachten Sie hierzu die gesetzlichen Vorschriften.

## Fehlerbehebung

Problem / Fehler	Behebung
Fahrzeug springt nicht an	Seitenständer oben? Zündschlüssel auf ON? Bremse gezogen? Benzin vorhanden? Batteriespannung OK?
E-Starter ohne Funktion, aber Fahrzeug springt über Kick Starter an	Batterie entladen. Batterie zum Laden keinesfalls öffnen! Die Batterie enthält Säure! Wir empfehlen zum Laden der Batterie ein geeignetes Ladegerät für wartungsfreie Batterien. Dies eignet sich auch zum Erhaltungsladen bei längeren Standzeiten. So vermeiden Sie Defekte durch Tiefenentladung.
schwammiges Fahrverhalten unpräzises Lenkverhalten	Reifendruck prüfen! Vorne 2,0 bar – hinten 2,2 bar Bei zu niedrigem Reifendruck besteht die Gefahr, dass sich der Reifen während der Fahrt von der Felge löst. Am besten Luftdruck vor jeder Ausfahrt kontrollieren.

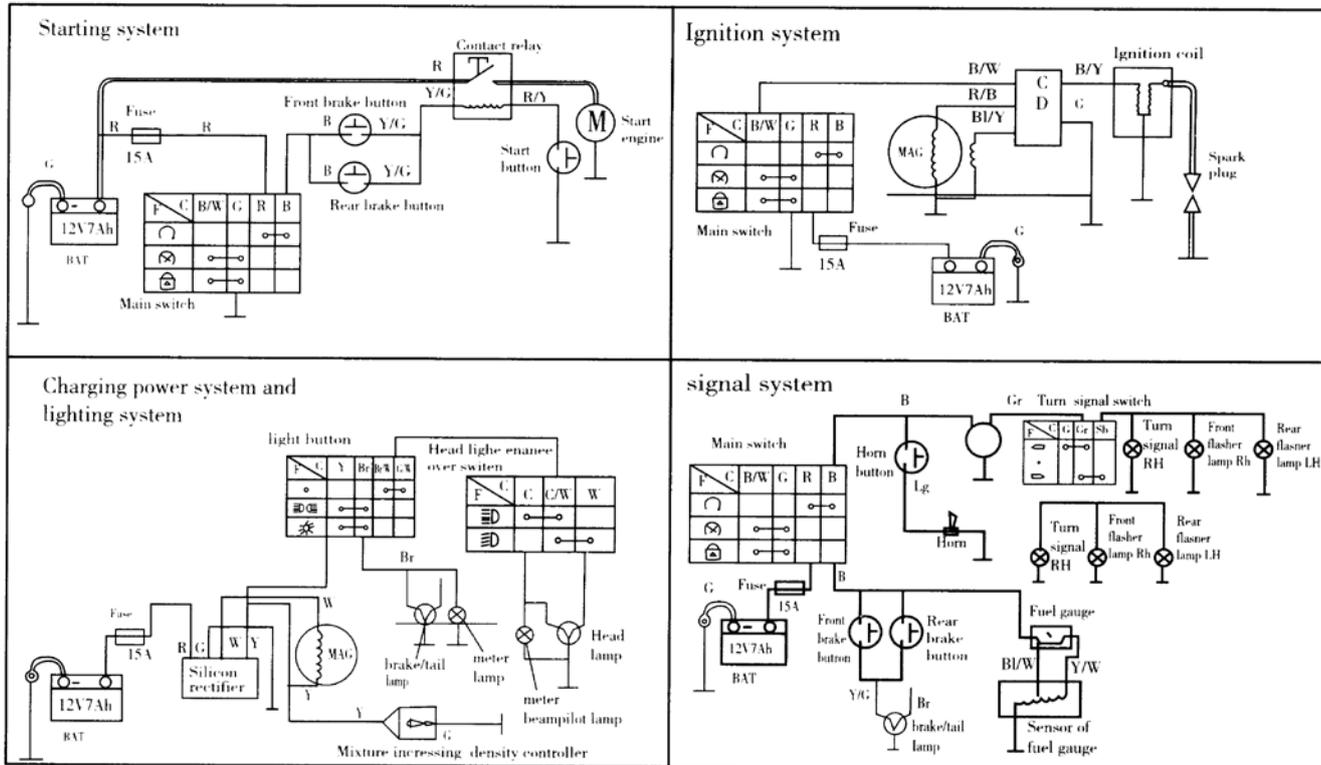
## Technische Angaben

Modell:		TOPSPEED-50	TOPSPEED-125
Motor	Typ	4 - Taktmotor	4 - Taktmotor
	Zylinder	1	1
	Bohrung und Hub	39 x 41,5 mm	52,4 x 57,8 mm
	Zylindervolumen	49,5 cm <sup>3</sup>	125 cm <sup>3</sup>
	Verdichtungsverhältnis	10,3 : 1	9,2 : 1
	Max. Leistung	2,2 kW / 7.500 U/min	4,9 kW / 6.500 U/min
	Max. Drehmoment	3,4 Nm / 5.500 U/min	7,8 Nm / 4.500 U/min
	Vergaser	JH/PD19J	DASHUN/PD24J
	Luftfilter	Polyurethanelement	Polyurethanelement
	Zündung	CDI	CDI
	Anlasser	Elektro-/ Kickstarter	Elektro-/ Kickstarter
	Kühlung	luftgekühlt	luftgekühlt
Schmierung	Druck / Tropfschmierung	Druck / Tropfschmierung	
Antrieb		Variomatic stufenlos	Variomatic stufenlos
Antriebsriemen		DRB / 748 mm	ZHIJINGANG / 845 mm
Rahmen		Stahlrohr	Stahlrohr
Fahrwerk	Gabel	mit Feder und Hydraulikunterstützung	
	Federbein	Zentralfederbein mit Hydraulikunterstützung	
Bremsen	vorn	Scheibenbremse	Scheibenbremse
	hinten	Trommelbremse	Trommelbremse
Reifen		120/70-12	120/70-12
Fassungsvermögen	Motoröl / Füllmenge	15 W 40 / 0,75 ltr.	15 W 40 / 0,9 ltr.
	Getriebeöl / Füllmenge	80 W 90 / 0,12 ltr.	80 W 90 / 0,12 ltr.
Kapazität	Max. Geschwindigkeit	45 km/h (25 km/h, wenn gedrosselt)	82 km/h (79 km/h, wenn gedrosselt)
	Min. Geschwindigkeit	≤ 1,81 km/h	≤ 1,81 km/h
	Max. Auffahrwinkel	5° (1 Person)	13° (2 Personen)

## Technische Angaben

Modell:		TOPSPEED-50	TOPSPEED-125
Maße	Länge	1860 mm	1875 mm
	Breite	690 mm	690 mm
	Höhe	1200 mm	1185 mm
	Radstand	1310 mm	1290 mm
	Abstand über Boden	100 mm	110 mm
Gewicht	Leergewicht	92 kg	99 kg
	Zul. Gesamtgewicht	242 kg	249 kg
	Max. Zuladung	150 kg (2 Personen)	150 kg (2 Personen)
Zündkerze		C 7T HSA	C 7T HSA
Batterie		TEWE 12 V 6 Ah	TEWE 12 V 6 Ah
Sicherung		15 A	15 A
Scheinwerfer		2 x 12 Volt 35/35 Watt H4	2 x 12 Volt 35/35 Watt H4
Blinker		12 Volt 10 Watt	12 Volt 16 Watt
Rücklicht / Bremslicht		12 Volt 21/5 Watt	12 Volt 21/5 Watt
Standlicht		12 Volt 7 Watt	12 Volt 7 Watt
Tacholicht		12 Volt 7 Watt	12 Volt 7 Watt
Tankvolumen		5,0 ltr. (± 0,5 ltr.)	5,0 ltr. (± 0,5 ltr.)
Kraftstoff		Benzin bleifrei Super bleifrei (→ besseres Startverhalten)	
Verbrauch		2,0 ltr. / 100 km (± 0,5 ltr.)	2,8 ltr. / 100 km (± 0,5 ltr.)

# Elektroschema



R-red B-black Bl-blue O-orange G-green Y-yellow W-white P-pink Br-brown Y/G-yellow/green R/Y-red/yellow B/W-black/white G/R-green/red Y/B-yellow/black blue/yellow R/B-red/black R/W-red/white G/W-green/white Br/bl-brown/blue Bl/W-blue/white SB-sky blue B/Br-black/brown Lg-light green Gr-grey





# Inspektions- und Wartungsplan

<b>Inspektions- und Wartungsplan</b>	300 km	1.000 km	2.500 km	5.000 km	7.500 km	10.000 km
<b>Vor jeder Ausfahrt prüfen</b>						
Motorölstand	P	P	P	P	P	P
elektr. Anlage: Beleuchtung, Blinker, Hupe.	P	P	P	P	P	P
Reifenluftdruck / Profiltiefe	P	P	P	P	P	P
Bremsschüssigkeitsstand / Dichtheit	P	P	P	P	P	P
Bremswirkung vorn / hinten	P	P	P	P	P	P
Wirksamkeit Federung/Dämpfung/Dichtheit	P	P	P	P	P	P
Motoröl	A	A	A	A	A	A
<b>TOPSPEED-50</b> 0,75 ltr. 15 W 40						
<b>TOPSPEED-125</b> 0,9 ltr. 15 W 40						
Motoröl-sieb	R		R		R	
Getriebeöl 120 ml. 80 W 90	A		A		A	
Zündkerze C 7T HSA		A	A	A	A	A
Luftfilterersatz		P	P/R	A	A	P/R
Kraftstoff-Filter		P	A	A	A	A
Bremsschüssigkeit (mindestens 1 x jährlich)	P	P	P	P/A	P	P/A
Bremsscheibeispiel 10 mm	E	E	E	E	E	E
Bremsschläge vorn	P	P	P	P/A	P/A	P/A
Bremsschläge, Bremsstrommel hinten		P/R	P/R	P/R	P/R	P/A
Nocken, Nockenlager, Trommelbremse		P/S	P/S	P/S	P/S	P/S
Variomatic-Regler, Reglerrollen, Variodeckel		P/R	P/R	P/R	P/R	P/R
Antriebsriemen			A	A	A	A
Kupplungsbeläge			P	P/R	P/A	P/A
Abgasrückführung			P	P/A	P/A	P/A
Ventilspiel EV / AV = 0,10 mm	E	E	E	E	E	E
Vergasereinstellung, Drosselstift	P/E	P/E	P/E	P/E	P/E	P/E
Vergasermembrane		P	P	P/A	P/A	P/A
Düsenadel, Stellung - Verschleiß	P/E	P	P	A	P	A
Beschleunigerpumpenmembrane		P	P	A	P	A
Kaltstartventil	P	P	P	P	P	P
Batterieleistungsleistung, Ladespannung	P	P	P	P	P	P
Anzug der äußeren Schrauben	P	P	P	P	P	P
Bremsschaltventil	P	P	P	P	P	P
Scheinwerfereinstellung	P/E	P/E	P/E	P/E	P/E	P/E
Schmierstellen: Züge, Hebel, Bremsnocken, Seitenständer, Kickstarter	S	S	S	S	S	S
Lenkkopflagerspiel, Lenkerverschraubung	P/E	P	P	P	P	P
Räder: Lagerspiel, Laufruhe		P	P	P	P	P
Öldruck, Nockenwelle, Steuerkette, Ventilfedern	P	P	P	P/E	P	P/E
Anlasserfreilauf			R	R	R	R

Auswechseln (A) Prüfen (P) Einstellung (E) Reinigen (R) Schmieren (S)

Bitte lassen sie diese Arbeiten nur durch einem autorisierten FlexTech Kundendienst durchführen.

Bei Nicht-Einhaltung der Service-Intervalle oder bei nicht sachgemäßer Durchführung durch Dritte erlischt der Gewährleistungsanspruch Ihres Fahrzeuges.

## Service-Intervalle

300 km	1000 km	2500 km	5000 km	7500 km	10000 km
Stempel	Stempel	Stempel	Stempel	Stempel	Stempel
Datum: Km-Stand:	Datum: Km-Stand:	Datum: Km-Stand:	Datum: Km-Stand:	Datum: Km-Stand:	Datum: Km-Stand:

Bei Nicht-Einhaltung der Service-Intervalle oder bei nicht sachgemäßer Durchführung durch Dritte erlischt der Gewährleistungsanspruch. Bei geringer Laufleistung muss mindestens einmal jährlich eine Inspektion durchgeführt werden.

### Angaben zum Fahrzeug

Modell:  50 ccm  50 ccm (gedrosselt)  125 ccm  125 ccm (gedrosselt)

Rahmennummer: \_\_\_\_\_ Farbe: \_\_\_\_\_

Wo gekauft: \_\_\_\_\_ Kaufdatum: \_\_\_\_\_

### Angaben des Käufers

Vorname: \_\_\_\_\_

Nachname: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Ich erkläre hiermit, dass ich die „Wichtigen Informationen“ (S. 4) und die „Gewährleistungsbedingungen“ (S. 7) gelesen habe und anerkenne. Das Fahrzeug wurde in ordnungsgemäßen Zustand von mir übernommen:

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des Kunden

Der Gewährleistungs-Coupon muss **vollständig** ausgefüllt werden, um die Gewährleistung in Anspruch nehmen zu können.  
Die persönlichen Daten werden nach den Richtlinien 1995/46/EG vertraulich behandelt. Bitte unbedingt in Druckbuchstaben gut leserblich ausfüllen.



## Gewinnspiel!

*Senden Sie uns den ausgefüllten Gewährleistungs-Coupon sofort nach dem Kauf zurück! Unter allen Einsendungen, die uns 14 Tage nach dem Kaufdatum erreichen, werden monatlich wertvolle Preise verlost. Helme, Rollergaragen, kostenlose Inspektionen und viele weitere tolle Preise warten auf Sie. Mit etwas Glück sind Sie dabei!*

Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Entgelt  
zahlt  
Empfänger

- Ⓒ Please send me the user manual in the following language:
- Ⓕ Veuillez m'envoyer le manuel d'utilisation dans la langue suivante :
- Ⓓ Bana lütfen kullanım kılavuzunu işaretlediğim lisanda bana gönderiniz:
- Ⓒ Proszę o wysłanie do mnie podręcznika użytkownika w następującym języku:
- Ⓔ Пожалуйста, пошлите мне руководство пользователя на следующем языке:
- English
- Français
- Türkçe
- Polski
- русский язык

### Antwort

**Alpha-Mobil  
Vertriebsgesellschaft mbH**

Wragekamp 6  
22397 Hamburg

**Alpha-Mobil  
Vertriebsgesellschaft mbH**  
Wragekamp 6  
22397 Hamburg  
service@flex-tech.info

**Kundenservice**  
 **01805/88 08 08**  
(14 Cent / Min. aus dem Netz der Dt. Telekom AG)  
**www.flex-tech.info**  
**www.rollerservice.info**

Kundennummer:

Rahmennummer: